

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Zijin Mining Group Co., Ltd.\*

紫金礦業集團股份有限公司

(一家於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票代碼：2899)

### 海外監管公告

此乃紫金礦業集團股份有限公司（「本公司」）登載於中華人民共和國上海證券交易所（「上交所」）網頁及《中國證券報》、《上海證券報》、《證券日報》和《證券時報》的公告。

截至本公告之日，董事會成員包括執行董事陳景河先生（董事長）、羅映南先生、劉曉初先生、藍福生先生、黃曉東先生、鄒來昌先生，非執行董事彭嘉慶先生，以及獨立非執行董事蘇聰福先生、陳毓川先生、林永經先生及王小軍先生。

承董事會命  
紫金礦業集團股份有限公司  
董事長  
陳景河

中國，福建，2012年1月16日

\*本公司之英文名稱僅供識別

证券代码：601899

股票简称：紫金矿业

编号：临 2012—001

## 紫金矿业集团股份有限公司 关于控股子公司对外担保的公告

本公司董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

重要内容提示：

- 担保人名称：新疆阿舍勒铜业股份有限公司（以下简称“新疆阿舍勒”）
- 被担保人名称：新疆五鑫铜业有限责任公司（以下简称“五鑫铜业”）
- 本次担保金额及其担保累计金额：新疆阿舍勒按 34%的股权比例提供担保。

截至本公告日，本公司及新疆阿舍勒累计为其担保金额为 0 元（不包括本担保）。

- 截至本公告日，本公司实际发生的对外担保（含对控股子公司提供的担保）累计金额为 349,341 万元人民币（包括为控股子公司在紫金财务公司融资提供的担保额 154,775 万元）。无对外逾期担保。

### 一、担保情况概述

新疆五鑫铜业有限责任公司（以下简称“五鑫铜业”）为本公司控股子公司新疆阿舍勒和新疆新鑫矿业股份有限公司（以下简称“新鑫矿业”）合资设立的有限责任公司，新鑫矿业持有 66%的权益，新疆阿舍勒持有 34%的权益。五鑫铜业主要在新疆阜康从事 10 万吨铜冶炼项目，目前处于基建期。

为保证 10 万吨铜冶炼项目建设进度，新疆有色金属工业（集团）有限责任公司（以下简称“新疆有色”，持有新鑫矿业 40.06%股权）拟与交通银行股份有限公司新疆区分行（以下简称“交通银行新疆区分行”）和五鑫铜业签署委托贷款协议，新疆有色委托交通银行新疆区分行向五鑫铜业提供总额人民币 10,000 万元的贷款，期限为两年，新疆阿舍勒按 34%的股权比例提供连带责任保证。

本公司临时董事会以通讯表决方式审议通过上述对外担保。新疆阿舍勒股东会亦审议通过该担保议案。

### 二、被担保人的基本情况

公司名称：新疆五鑫铜业有限责任公司

注册地点：新疆阜康市五宫

法定代表人：孙宝辉

注册资本：79,000 万元

经营范围：一般经营项目：常用有色金属的冶炼、加工与销售，货物进出口、技术进出口及代理进出口。

截至 2011 年 9 月 30 日，五鑫铜业的资产总额为人民币 90,512 万元，负债为人民币 11,749 万元，净资产为人民币 78,763 万元，资产负债率为 12.98%。2011 年 1-9 月累计实现营业收入为人民币 28 万元，实现净利润为人民币 -125 万元。（以上财务数据未经审计）

### 三、担保协议主要内容

新疆有色拟委托交通银行新疆区分行向五鑫铜业提供总额人民币10,000万元的贷款，期限为两年，新疆阿舍勒按34%的股权比例提供连带责任保证。本次担保的范围为主合同项下本金及利息、复利、罚息、违约金、损害赔偿金和实现债权的费用全部金额的34%。

### 四、董事会意见

本公司董事会认为，本次担保有利于解决五鑫铜业10万吨铜冶炼项目的资金需求，且新疆阿舍勒按持股比例为其提供担保，同意新疆阿舍勒实施该笔担保。

### 五、公司累计对外担保数量及逾期担保的数量

截至本公告日，本公司实际发生的对外担保（包括对控股子公司提供的担保）累计总额为人民币 349,341 万元人民币（包括本公司为控股子公司在紫金财务公司融资提供的担保额 154,775 万元），占公司 2010 年度经审计净资产的 16%，不存在逾期对外担保。

### 六、备查文件目录

1、临时董事会决议。

特此公告。

紫金矿业集团股份有限公司

董 事 会

二〇一二年一月十七日